HW-D570

Crystal Surround Air Track

(Sistema de altavoces activo)

manual del usuario

imagine las posibilidades

Gracias por adquirir este producto Samsung.
Para recibir un servicio más completo, registre su producto en

www.samsung.com/register

SAMSUNG

características

Sistema de altavoces activo

Esta unidad incorpora el Sistema de altavoces activo que proporciona una gran calidad de sonido en una sola unidad compacta.
Esta unidad no requiere ningún altavoz satélite ni cableado, el cual normalmente viene asociado a los sistemas de sonido envolvente convencionales.

Mando a distancia multifuncional

El mando a distancia que se facilita se puede utilizar para controlar el TV conectado a esta unidad.
El mando a distancia tiene una tecla directa de TV que permite realizar diversas operaciones con una sola pulsación del botón.

Modo de sonido especial

Puede seleccionar entre 7 modos de sonido de campo diferentes (MUSIC, NEWS, DRAMA, CINEMA, SPORTS, GAME, PASS (Sonido original)) dependiendo del tipo de contenido que desee escuchar.

Compatibilidad con diferentes tecnologías

Esta unidad emplea decodificadores compatibles con Dolby Digital y DTS (Sistemas de cine en casa).

- Dolby Digital

  Se trata de un formato de señales de audio estándar utilizado en DVD y en otros soportes puramente digitales.
  La tecnología envolvente proporciona audio digital de gran calidad de 5.1 canales diferenciados para producir un efecto direccional y más realista.

- DTS (Sistemas de cine en casa)

  DTS proporciona una señal de audio digital de 5.1 canales diferenciados para contenido tanto de música como de película y utiliza menos compresión que Dolby Digital para obtener un sonido más completo.

Subwoofer inalámbrico

El módulo inalámbrico de Samsung carece de cables entre la unidad principal y el subwoofer.
En su lugar, el subwoofer se conecta a un módulo compacto inalámbrico que comunica con la unidad principal.

Sonido con profundidad 3D

La función de sonido 3D añade profundidad y sensación de espacio a su experiencia auditiva.

HDMI

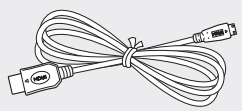
HDMI transmite simultáneamente señales de audio y de vídeo y proporciona una imagen más clara.
Y la función ARC de suministro de alimentación para poder escuchar el sonido de la TV con Crystal Surround Air Track utilizando sólo el cable HDMI. (Esta función sólo está disponible si está conectado un TV compatible con ARC.)

Base de acoplamiento inalámbrico para iPod/iPhone

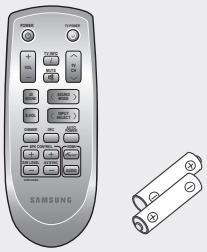
Puede disfrutar de una calidad de música incluso mejor a través del altavoz, enviando la señal de audio del iPod/iPhone con un transmisor inalámbrico.

COMPONENTES

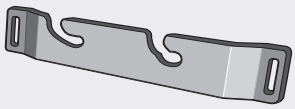
Compruebe los accesorios suministrados que se incluyen a continuación.



Cable HDMI (tipo de A a C)

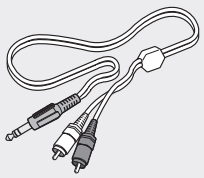


Mando a distancia / Pilas (tamaño AAA)



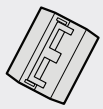
Soporte de montaje en pared

Manual del usuario



Cable de audio

(Para cable de alimentación de Subwoofer 1EA)

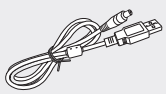


Núcleo de ferrita toroidal

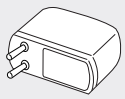
Base de acoplamiento inalámbrico para iPod/iPhone : HT-WDC10

Transmisor inalámbrico

Base de carga



Cable de CC



Adaptador de CC

- Es posible que los accesorios tengan un aspecto diferente al que se muestra anteriormente.

Información de seguridad

ADVERTENCIAS

PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, NO ABRA ESTA UNIDAD.
NO CONTIENE ELEMENTOS QUE DEBA REEMPLAZAR EL USUARIO. EN CASO DE AVERÍA, SOLICITE LA AYUDA DE PERSONAL ESPECIALIZADO.

Este símbolo indica que existe un voltaje peligroso dentro de esta unidad que puede producir una descarga eléctrica.

Este símbolo indica que existen instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación que se suministra con esta unidad.

ADVERTENCIA : Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

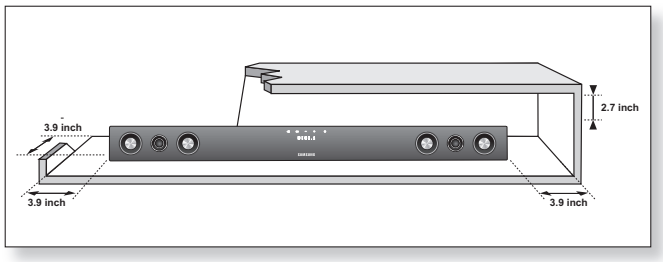
PRECAUCIÓN : PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, INTRODUZCA TOTALMENTE EL ENCHUFE.

- Este aparato deberá conectarse siempre a una toma de alimentación principal con una conexión a tierra de protección.
- Para desconectar el aparato de la fuente de alimentación, el enchufe deberá ser desconectado de la toma principal, lo que significa que deberá disponer de fácil acceso al enchufe principal.

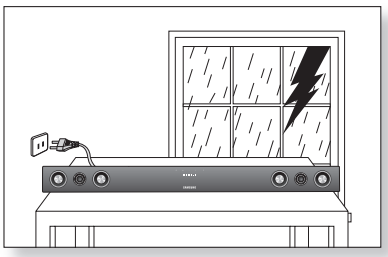
PRECAUCIÓN

- No debe exponer el aparato a gotas ni salpicaduras de agua ni a objetos con líquido, como jarrones, evitando colocarlos sobre el aparato.
- El enchufe principal se utiliza como un dispositivo de desconexión y debe tenerlo a mano en cualquier momento.

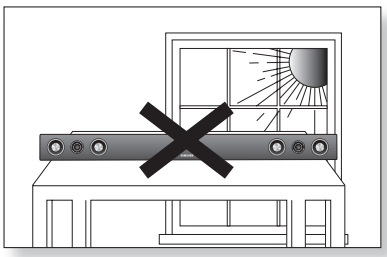
PRECAUCIONES



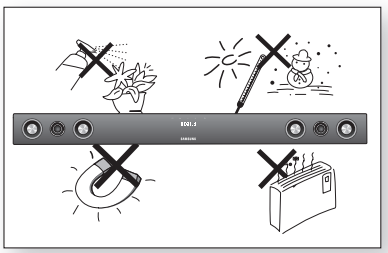
Asegúrese de que la toma de CA de su casa cumpla con los requisitos indicados en la pegatina de identificación de la parte posterior del producto. Instale el producto horizontalmente, sobre una base adecuada (mueble), con espacio suficiente a su alrededor para ventilación (7,5~10 cm). Asegúrese de que los orificios de ventilación no queden tapados. No coloque la unidad sobre amplificadores o cualquier otro equipo que pueda generar calor. Esta unidad se ha diseñado para utilizarse de forma continua.
Para desconectar completamente la unidad de la toma de corriente, retire el enchufe principal de la toma de corriente, especialmente cuando se deje sin utilizar durante un período de tiempo prolongado.



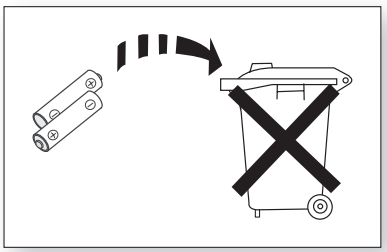
Durante tormentas, desconecte el enchufe principal de CA de la toma de corriente. Los picos de tensión debidos a rayos podrían dañar la unidad.



No exponga la unidad a la luz directa del sol ni a otras fuentes de calor. Podrían sobrecalentarla y provocar una avería en la unidad.



Proteja el reproductor contra la humedad (por ejemplo, jarrones) y calor excesivo (p. ej.: chimeneas) o equipos que creen campos magnéticos o eléctricos potentes. Desconecte el cable de alimentación de la fuente de CA si la unidad no funciona correctamente.
El producto no ha sido creado para uso industrial. Este producto es sólo para uso personal.
Es posible que se produzca condensación en el producto o en el disco en situaciones de temperaturas bajas. Si tiene que transportar el producto durante el invierno, espere 2 horas aproximadamente antes de usarlo hasta que la unidad haya alcanzado la temperatura de la sala.



Las pilas utilizadas en este producto contienen productos químicos que son peligrosos para el medio ambiente.
No tire las pilas con el resto de la basura doméstica.

Índice

CARACTERÍSTICAS 2

2 Características
3 Componentes

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD 4

4 Advertencias
5 Precauciones

INTRODUCCIÓN 7

7 Antes de leer el manual del usuario

DESCRIPCIÓN 8

8 Panel frontal
9 Panel posterior

MANDO A DISTANCIA 10

10 Descripción del mando a distancia

CONEXIONES 11

11 Instalación del soporte para montaje en pared
12 Conexión del subwoofer inalámbrico
13 Colocación del núcleo de ferrita toroidal al cable de alimentación del subwoofer
13 Instalación del núcleo de ferrita toroidal al subwoofer
14 Uso del iPod/iPhone con una base de acoplamiento inalámbrica para iPod/iPhone
14 Cómo cargar el transmisor inalámbrico
15 Cómo conectar el transmisor inalámbrico con la unidad principal
16 Conexión de la unidad crystal surr ound air track

FUNCIONES 18

18 Funciones básicas
18 Funciones avanzadas
21 Actualización de software

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 22

22 Solución de problemas

APÉNDICE 23

23 Apéndice

introducción

ANTES DE LEER EL MANUAL DEL USUARIO

Asegúrese de comprobar los siguientes términos antes de leer el manual del usuario.

Iconos que se utilizarán en el manual

Icono	Término	Definición
	Precaución	Esto implica un caso en el que la función no está operativa o pueden cancelarse los ajustes.
	Nota	Esto implica sugerencias o instrucciones en la página que ayudan a utilizar cada función.

Información sobre el uso de este manual del usuario

1) Asegúrese de conocer las instrucciones de seguridad antes de utilizar este producto. (Consulte la página 4)
2) Si se produce un problema, compruebe Solución de problemas. (Consulte las páginas 22)

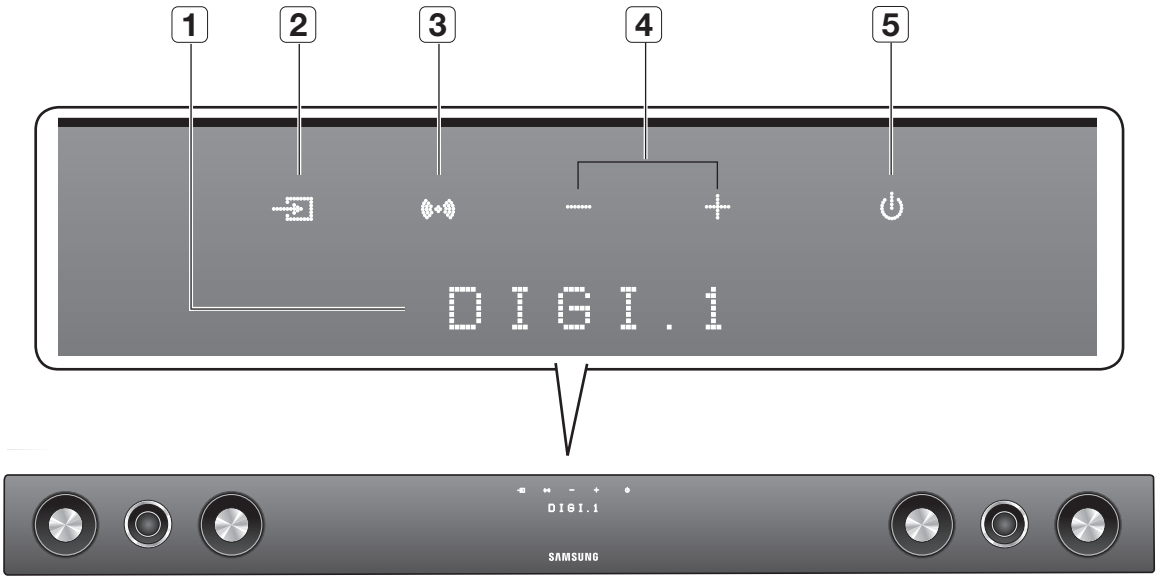
Copyright

©2011 Samsung Electronics Co.,Ltd.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte o la totalidad de este manual del usuario pueden reproducirse o copiarse sin la autorización previa por escrito de Samsung Electronics Co., Ltd.

descripción

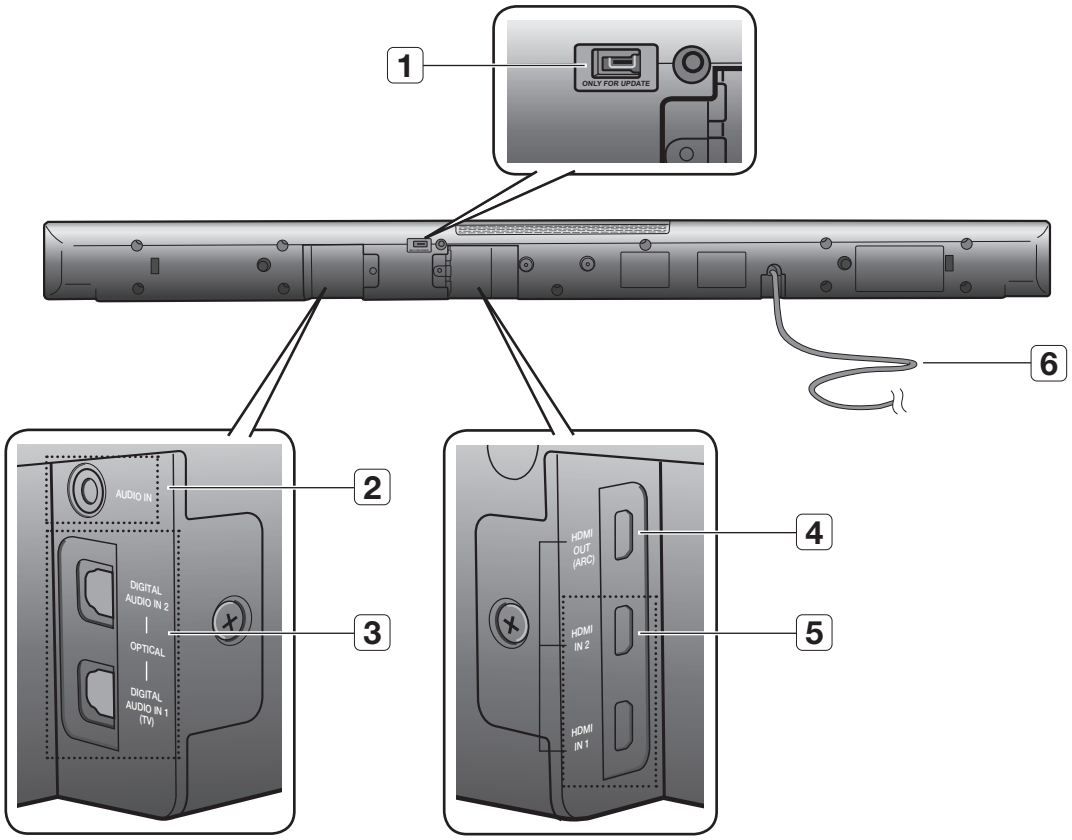
PANEL FRONTAL



1	**PANTALLA**	Muestra el modo actual.
2	**MODO DE ENTRADA**	Selecciona la entrada HDMI, Óptica, Audio o W.iPod.
3	**MODO DE SONIDO**	Selecciona el modo de sonido. (MUSIC, NEWS, DRAMA, CINEMA, SPORTS, GAME, PASS (Sonido original))
4	**VOLUMEN +/-**	Controla el nivel del volumen.
5	**BOTÓN DE ENCENDIDO/ APAGADO**	Enciende y apaga la unidad Crystal Surround Air Track.

- Cuando encienda la unidad, pasarán entre 4 y 5 segundos antes de poder reproducir sonido.

PANEL POSTERIOR



1	**PUERTO USB (SÓLO PARA ACTUALIZACIONES DE S/W)**	Puede actualizar el software de esta unidad a través del puerto USB.
2	**TOMA DE ENTRADA DE AUDIO**	Se conecta a la salida analógica de un dispositivo externo.
3	**DIGITAL AUDIO IN 1,2**	Se conecta a la salida digital (óptico) de un dispositivo externo.
4	**TOMA DE SALIDA HDMI (HDMI OUT)**	Genera la salida simultáneamente de señales digitales de vídeo y audio utilizando un cable HDMI.
5	**TOMAS DE ENTRADA HDMI 1, 2 (HDMI IN)**	Recibe simultáneamente señales digitales de vídeo y audio utilizando un cable HDMI.
6	**CABLE DE SUMINISTRO ELÉCTRI CO**	Enchufe el cable de suministro eléctrico a la toma de CA.

- Al desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente, hágalo sujetando el enchufe.
  No tire del cable.
- No conecte esta unidad u otros componentes a la toma de corriente hasta haber realizado todas las conexiones entre componentes.

mando a distancia

DESCRIPCIÓN DEL MANDO A DISTANCIA

BOTÓN POWER
Enciende y apaga la unidad Crystal Surround Air Track.

TV INFO
Se utiliza para mostrar la información del canal de TV.

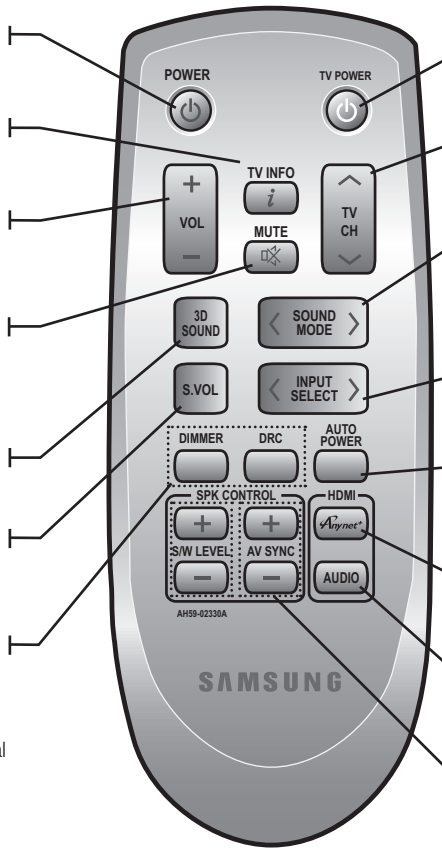
VOLUMEN
Ajusta el nivel de volumen de la unidad.

MUTE
Silencia el sonido de la unidad. Se pulsa de nuevo para recuperar el sonido con el nivel de volumen anterior.

3D SOUND
Esta función añade profundidad y sensación de espacio al sonido.

SMART VOLUME
Regula y estabiliza el nivel de volumen frente a un cambio drástico de volumen.

DIMMER, DRC
Puede controlar el brillo de la pantalla.
Puede utilizar esta función para disfrutar del sonido Dolby Digital para ver películas con un volumen bajo por la noche (Standard, MAX, MIN).



BOTÓN TV POWER
Enciende y apaga el TV Samsung.

TV CH
Cambia entre los canales de TV disponibles.

SOUND MODE
Selecciona el modo de sonido. (MUSIC, NEWS, DRAMA, CINEMA, SPORTS, GAME, PASS (Sonido original))

INPUT SELECT
Selecciona la entrada HDMI, Digital (Óptica), Audio o W. iPod.

AUTO POWER
Sincroniza Air Track a través de la conexión Óptica a través de la toma óptica para que se encienda automáticamente al encender el TV.

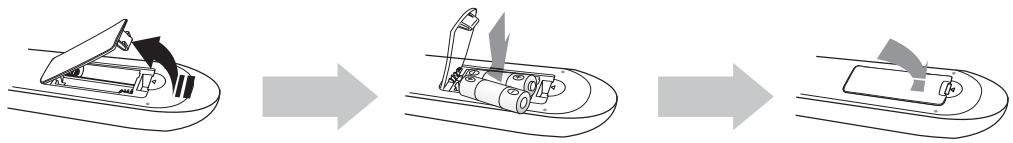
Anynet+
Anynet+ es una función que le permite controlar otros dispositivos Samsung con el mando a distancia del TV Samsung.

AUDIO
Este botón le permite elegir escuchar audio desde Air track o desde el TV.

S/W LEVEL, AV SYNC
Ajusta el nivel del Subwoofer. Se utiliza para ayudar a sincronizar el vídeo con el audio al conectarse a un TV digital.

- El mando a distancia sólo está operativo en modo TV de Samsung.
- Dependiendo del TV que utilice, es posible que no pueda controlar el TV con este mando a distancia. En este caso, controle el TV utilizando el mando a distancia del TV que se suministra.

Instalación de las pilas en el mando a distancia



1. Levante la tapa de la parte trasera del mando a distancia como se muestra.
2. Instale dos pilas de tamaño AAA. Asegúrese de respetar los extremos "+" y "–" de las pilas que se indican en el diagrama del interior del compartimento.
3. Vuelva a colocar la tapa. Basado en el uso normal del TV, las pilas duran aproximadamente un año.

Alcance de funcionamiento del mando a distancia

El mando a distancia se puede utilizar a una distancia de unos 7 metros (23 pies) en línea recta. También se puede utilizar en un ángulo horizontal de hasta 30° en relación con el sensor del mando a distancia.

conexiones

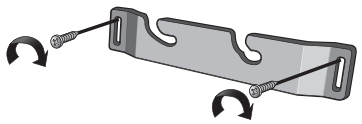
INSTALACIÓN DEL SOPORTE PARA MONTAJE EN PARED

Puede utilizar el soporte de montaje en pared para montar esta unidad en la pared.

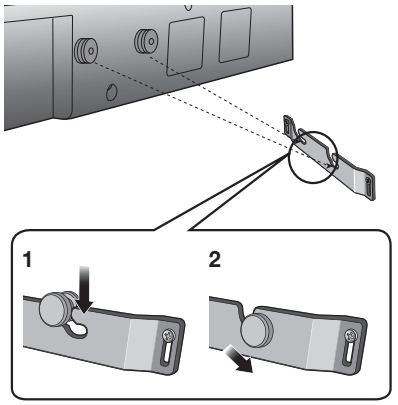
Precauciones en la instalación

- No lo instale en ningún lugar que no sea una pared vertical.
- Para la instalación, evite altas temperaturas o humedad, y también paredes que no soporten el peso del equipo.
- Compruebe la solidez de la pared. Si la solidez de la pared no es suficiente para instalar el producto, asegúrese de reforzar la pared antes de realizar la instalación.
- Compruebe el material de la pared. Si la pared está hecha de yeso, mármol o planchas de hierro, adquiera y utilice los tornillos de fijación apropiados.
- Los cables que se conectan a dispositivos externos deben conectarse al equipo antes de realizar la instalación.
- Asegúrese de tener apagada y desenchufada la unidad antes de realizar la instalación. De lo contrario, podría provocar una descarga eléctrica.

1. Coloque el soporte de montaje en pared en una superficie de la pared y fíjelo con dos tornillos (no suministrados).



2. A continuación, coloque la unidad en las ranuras correspondientes del soporte de montaje en la pared. Para una instalación segura, asegúrese de que los espárragos de montaje se deslicen de forma firme por debajo de la parte inferior de las ranuras.



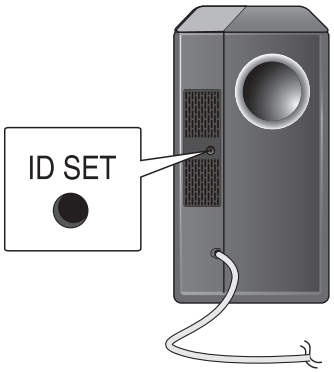
3. Con esto se completa la instalación del soporte de montaje en pared sugerida.

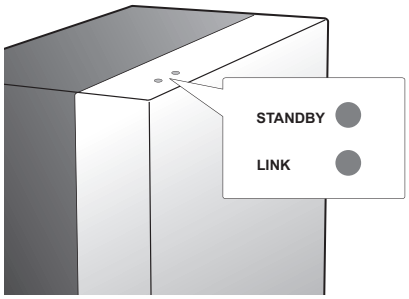
- No cuelgue nada de la unidad instalada y evite cualquier impacto en la unidad.
- Fije bien la unidad a la pared para que no se caiga. Si la unidad se cae, puede provocar lesiones personales o daños en el producto.
- Una vez instalada la unidad en la pared, evite que los niños tiren de los cables de conexión.
- Para un rendimiento óptimo en la instalación de montaje, mantenga el sistema de altavoces a menos a una distancia de 5 cm del TV.

CONEXIÓN DEL SUBWOOFER INALÁMBRICO

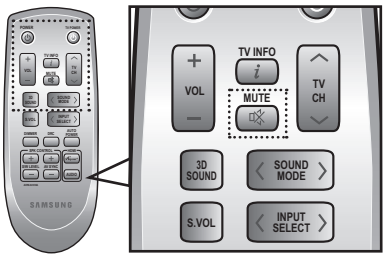
El ID de enlace del Subwoofer viene predefinido de fábrica y la unidad principal y el subwoofer deben enlazarse automáticamente (conexión inalámbrica) al encenderse. Si el indicador de enlace no se enciende al encender la unidad principal y el subwoofer, defina el ID siguiendo el siguiente proceso.

1. Enchufe los cables de alimentación de la unidad principal y del subwoofer a la fuente de alimentación de CA.
2. Pulse el botón **ID SET** de la parte trasera del subwoofer con un objeto punzante pequeño durante 5 segundos.
   - El indicador STANDBY se apaga y el indicador LINK (LED azul) parpadea de forma rápida.





3. Con la unidad apagada (modo ESPERA), pulse **MUTE** en el mando a distancia durante 5 segundos.
4. El indicador de alimentación se apaga y se enciende en la unidad principal y se reanuda el modo de **STANDBY**.
   - Se enlazan la unidad principal y el subwoofer (se conectan).
   - Se enciende el indicador de enlace (LED azul) del subwoofer.
   - Puede disfrutar de un mejor sonido en el subwoofer inalámbrico seleccionando el modo de sonido. (Consulte la página 19)



- Antes de trasladar o instalar el producto, asegúrese de apagar y desconectar el cable de alimentación.
- Si está apagada la unidad principal, el subwoofer inalámbrico cambiará a modo de espera con el indicador STANDBY en la pantalla superior. 30 segúndos después, empezará a parpadear el indicador LINK.
- Si utiliza un dispositivo que utilice la misma frecuencia (5,2 GHz o 5,8 GHz) cerca del sistema, es posible que se produzcan interrupciones en el sonido debido a las interferencias.
- La distancia de transmisión de la onda de radio es de 10 metros aproximadamente, pero puede variar dependiendo del entorno operativo. Si existe un muro de hormigón armado o metálico entre la unidad principal y el módulo receptor inalámbrico, quizá no funcione el sistema porque la onda de radio no puede penetrar el metal.
- Si la unidad principal no realiza la conexión inalámbrica, siga los pasos del 1 al 4 anteriores para volver a intentar la conexión entre la unidad principal y el subwoofer inalámbrico.

- La antena de recepción inalámbrica está incorporada en el subwoofer inalámbrico. Mantenga la unidad alejada del agua y de la humedad.
- Para un rendimiento óptimo de la audición, asegúrese de que el área situada alrededor de la localización del subwoofer inalámbrico no tenga ninguna obstrucción.

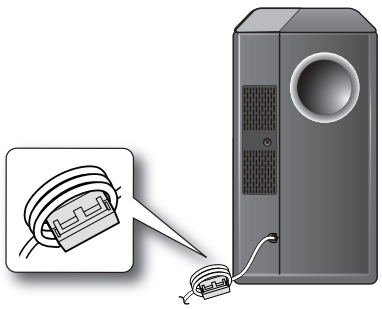
COLOCACIÓN DEL NÚCLEO DE FERRITA TOROIDAL AL CABLE DE ALIMENTACIÓN DEL SUBWOOFER

Si coloca el núcleo de ferrita toroidal en el cable de alimentación del subwoofer, le ayudará a evitar interferencias de RF de las señales de radio.

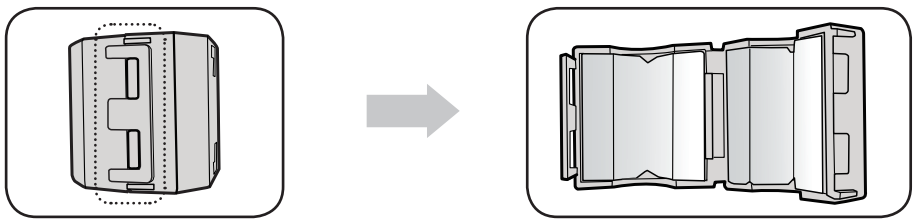
1. Tire de la lengüeta de fijación del núcleo de ferrita toroidal para abrirlo.

2. Dé tres vueltas con el cable de alimentación del subwoofer.

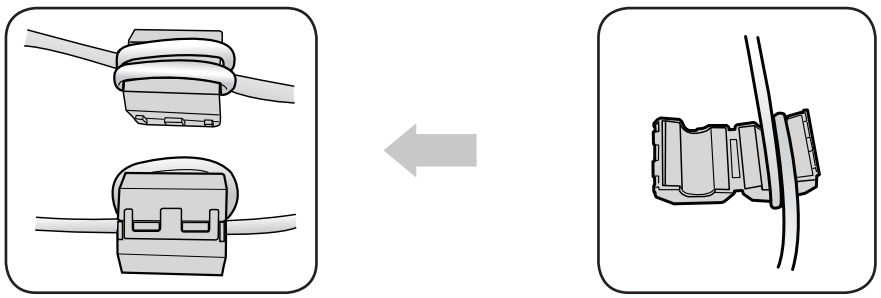
3. Coloque el núcleo de ferrita toroidal en el cable de alimentación del subwoofer como se muestra en la figura y presiónelo hasta que emita un chasquido.



INSTALACIÓN DEL NÚCLEO DE FERRITA TOROIDAL AL SUBWOOFER



Se levanta para quitar el cierre y abrir el núcleo.



Vuelva a cerrarlo.

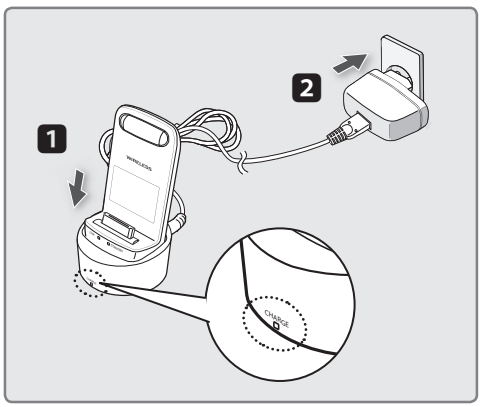
Dé tres vueltas con el cable de alimentación.
(Empiece a colocarlo a 5-10 cm del interruptor.)

USO DEL iPod/iPhone CON UNA BASE DE ACOPLAMIENTO INALÁMBRICA PARA iPod/iPhone

Puede disfrutar de una calidad de música incluso mejor a través del altavoz enviando la señal de audio del iPod/ iPhone con un transmisor inalámbrico.
Para conectar la unidad principal con el transmisor inalámbrico, tiene que realizar un ajuste de ID cuando esté en espera tanto la unidad principal como el transmisor inalámbrico.
Encienda la unidad principal y conecte el iPod/iPhone al transmisor inalámbrico.
A continuación, pulse el botón **INPUT SELECT** del mando a distancia para seleccionar el modo "W iPod".
El modo **INPUT SELECT** de la unidad principal cambia de la siguiente forma.
Pulse de forma repetida DIGI.1 ➡ DIGI.2 ➡ ANALOG ➡ W iPod ➡ HDMI.1 ➡ HDMI.2 (consulte la página 20)
La barra de sonido no se desactivará si el iPod/iPhone está conectado al transmisor inalámbrico.
Para más información sobre HT-WDC10, consulte el manual del usuario de HT-WDC10.

CÓMO CARGAR EL TRANSMISOR INALÁMBRICO

1. Conecte el transmisor inalámbrico a la base de carga.
2. Conecte el adaptador de CC a una toma de corriente.
- El indicador de carga se ilumina y se inicia la carga. Una vez que se haya cargado completamente la batería, el indicador de carga se ilumina en verde.



ESTADO DE FUNCIONMIENTO DEL LED DE LA BASE DE CARGA

Visualización	Función
LED VERDE ENCENDIDO	Encendido / Carga finalizados
LED ROJO ENCENDIDO	CARGANDO.

- La indicación es el estado de carga de la batería incorporada en la carcasa principal del iPod. Compruebe el estado de carga del iPod/iPhone comprobando el indicador de carga de su batería.

- **El transmisor inalámbrico sólo se puede cargar con el adaptador que se suministra.**

MODELOS DE iPod/iPhone QUE SE PUEDEN UTILIZAR CON ESTE PRODUCTO

iPod touch (1ª, 2ª, 3ª y 4ª generación)	iPod classic	iPod con vídeo
iPod nano (1ª, 2ª, 3ª, 4ª, 5ª y 6ª generación)	iPhone 4	iPhone 3GS
iPhone 3G	iPhone	

- "Made for iPod" y "Made for iPhone" significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectar específicamente al iPod o iPhone, respectivamente, y ha sido certificado por el fabricante para que esté conforme con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su conformidad con los estándares de seguridad y de normativa. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con el iPod o con el iPhone puede afectar al rendimiento del sistema inalámbrico.

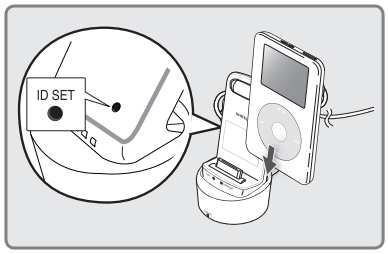
Made for iPod iPhone

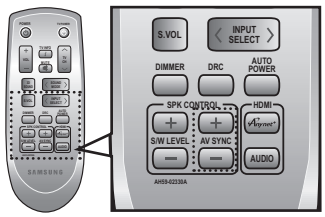
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE.UU. y en otros países.
- Es posible que las funciones que incluyen control de volumen no se ejecuten correctamente en modelos que no sean los que se incluyen en la lista anterior. Actualice el software del iPod/ iPhone a la última versión si se produce un problema con los modelos de la lista anterior.

CÓMO CONECTAR EL TRANSMISOR INALÁMBRICO CON LA UNIDAD PRINCIPAL

Defina un ID para el Subwoofer antes de ajustar el ID del transmisor. (Consulte la página 12)

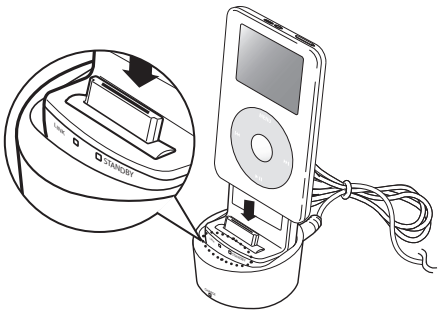
1. Apague el sistema de cine en casa (HW-D570).
2. Mantenga pulsado durante 5 segundos el botón **"3D Sound"** del mando a distancia.
3. Conecte el iPod/iPhone al transmisor inalámbrico.
4. Encienda el iPod/iPhone. Pulse durante 5 segundos el botón **"ID SET"** de la parte trasera del transmisor inalámbrico. La luz de enlace del transmisor inalámbrico parpadeará de forma rápida.
5. Encienda el Sistema de cine en casa (asegúrese de que el LED de conexión del transmisor inalámbrico esté encendido). Para escuchar música del iPod/iPhone en el Sistema de cine en casa, seleccione el modo iPod como la fuente del Sistema de cine en casa.
   - Puede controlar el volumen del altavoz del iPod/iPhone con una rueda de volumen o una barra de volumen.
   - Cuando se detiene el iPod/iPhone o se entra en modo de ahorro de energía, un transmisor inalámbrico cambia al modo de reposo.
     Cuando el iPod/iPhone cambia al modo de reposo total, se apaga el transmisor inalámbrico.





ESTADO DE FUNCIONMIENTO DEL LED DEL TRANSMISOR INALÁMBRICO

Visualización	Función	
	CONEXIÓN (LED azul)	ESPERA (LED rojo)
LED ENCENDIDO	Emparejamiento realizado correctamente	ESPERA
LED INTERMITENTE (Parpadeo largo)	Procesando iPod/ iPhone	BATERÍA BAJA
LED INTERMITENTE (Parpadeo corto)	Procesando emparejamiento	Fallo en emparejamiento

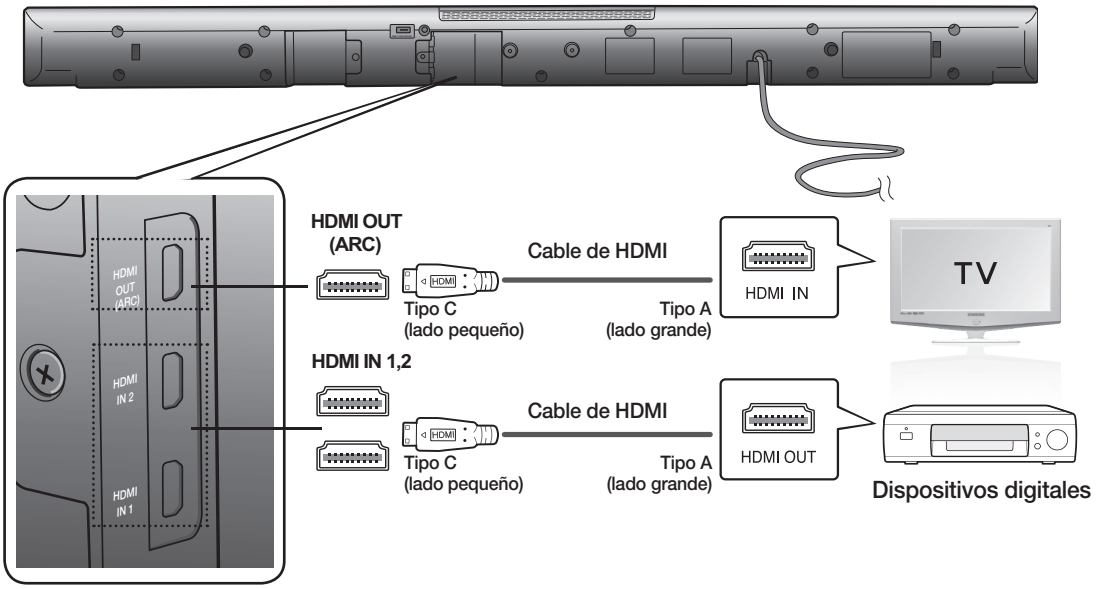


- Si utiliza la unidad principal cerca de un dispositivo inalámbrico como un ordenador portátil, un PA o Wifi, puede suceder un error por inestabilidad de funcionamiento.
- No empareje el subwoofer y el iPod/iPhone al mismo tiempo. Si se emparejan al mismo tiempo, es posible que el iPod/iPhone y el subwoofer no se conecten a la barra de sonido.

CONEXIÓN DE LA UNIDAD CRYSTAL SURROUND AIR TRACK

HDMI es una interfaz digital estándar para conectar a dispositivos como un TV, un proyector, un reproductor de DVD, un reproductor Blu-ray, un descodificador, etc.

HDMI elimina cualquier pérdida de señal en la conversión analógica, lo que le permite disfrutar de una calidad de vídeo y audio como si se hubiera creado originalmente en la fuente digital.



HDMI OUT (ARC)

- La función ARC se activará en el modo DIGI.1.
- Conecte un cable HDMI desde la toma HDMI OUT de la parte trasera del producto a la toma HDMI IN del TV.
- Este producto admite las funciones ARC (Audio Return Channel, canal de retorno de audio) a través de un cable HDMI. Tenga en cuenta que la función ARC sólo se admite en el puerto HDMI OUT (ARC).
- La función ARC permite que la salida del audio digital se genere a través del puerto HDMI OUT (ARC). Sólo puede activarse cuando Air Track está conectado a un TV que admita la función ARC.
- Anynet+ debe estar activado.

Y,

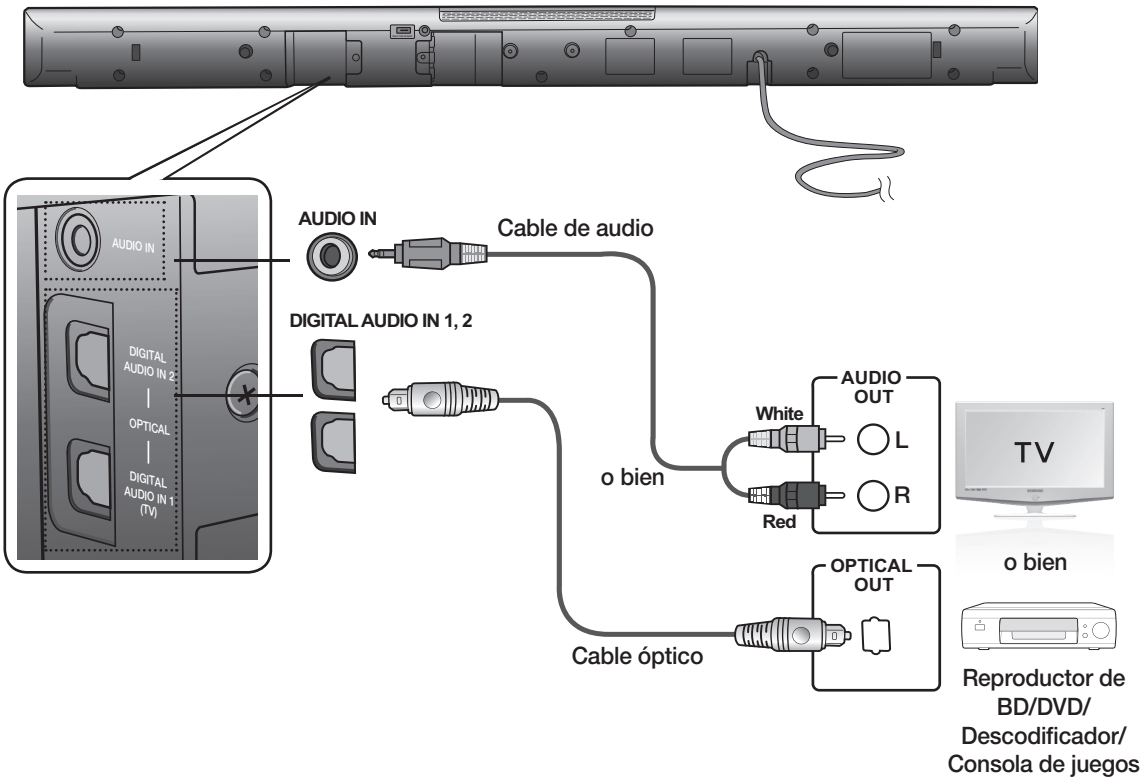
HDMI IN 1,2

Conecte un cable HDMI desde la toma HDMI IN de la parte trasera del producto a la toma HDMI OUT de los dispositivos digitales.

- El lado pequeño del cable HDMI se conecta con Air Track.
- El cable HDMI del accesorio suministrado es para conectar SAT y el TV. En caso de que tenga que conectar dispositivos a una distancia superior a la del cable suministrado, compre un cable de tipo A-a-C (Mini).
- Al comprar el cable HDMI para conectar dispositivos de fuentes diversas, elija el cable de tipo A-a-C (Mini) con la longitud suficiente para realizar la conexión.

CONEXIÓN DE LA UNIDAD CRYSTAL SURROUND AIR TRACK

En esta sección se explican dos formas (digital y analógica) de conectar la unidad al TV.
Esta unidad está equipada con dos tomas digitales ópticas y una toma analógica de audio para conectar un TV.



AUDIO IN
Conecte AUDIO IN de la unidad principal a AUDIO OUT del TV o del dispositivo de fuente.
Asegúrese de que coincidan los colores de los conectores.

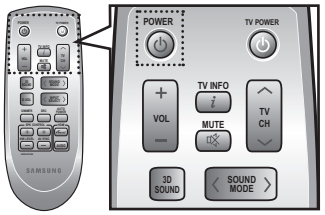
o bien,

DIGITAL AUDIO IN (OPTICAL) 1,2
Conecte la entrada digital de la unidad principal a OPTICAL OUT del TV o dispositivo de fuente.

- No conecte el cable de alimentación de este producto del TV a la toma de corriente hasta realizar todas las conexiones entre componentes.
- Antes de trasladar o instalar este producto, asegúrese de apagar y desconectar el cable de alimentación.
- Si selecciona 'ANALOG' sin conectar el cable de audio, el equipo se apaga automáticamente después de 20 minutos.
- Si se ha conectado un TV o cualquier dispositivo a Air Track con el cable óptico esté desactivado y no haya ninguna entrada digital, Air Track se desactiva después de 20 minutos. (Si no ha habido ninguna señal de entrada durante más de 20 minutos procedente de DIGITAL AUDIO IN 1 o 2, Air Track se desactivará.)
- Cuando Air Track no está conectado con el modelo HT-WDC10 en el modo W.iPod, Air Track se desactivará después de 20 minutos.

funciones

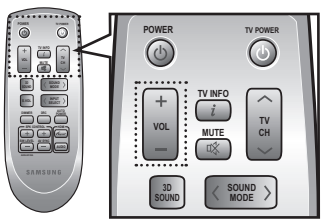
FUNCIONES BÁSICAS



Encendido y apagado

1. Toque **POWER** (⏻) en el panel frontal.
o bien,
Pulse **POWER** en el mando a distancia para encender la unidad.

2. Toque **POWER** (⏻) en el panel frontal.
o bien,
Pulse **POWER** en el mando a distancia de nuevo para apagar la unidad.



Ajuste del volumen

Toque **VOLUME +/–** en el panel frontal.

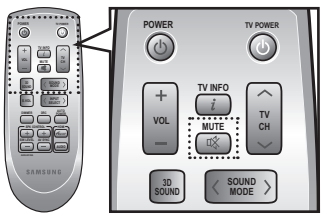
o bien,

Pulse **VOLUME +/–** en el mando a distancia para subir o bajar el nivel de volumen.

- Aparece valor numérico del nivel de volumen en la pantalla del panel frontal.

- El nivel de volumen sube o baja al pulsar VOL +/–.
- Para disfrutar del sonido sólo desde Crystal Surround Air Track, debe apagar los altavoces del TV en el menú Audio Setup del TV. Consulte el manual del TV que se facilita con el TV.

FUNCIONES AVANZADAS

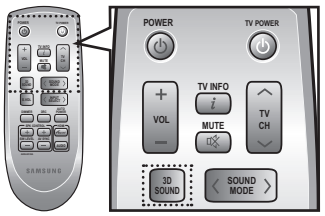


Silenciamiento del sonido

Esta función resulta de utilidad para contestar a un timbre o a una llamada de teléfono.

1. Pulse **MUTE** (🔇) en el mando a distancia para silenciar el sonido.

2. Pulse **MUTE** en el mando a distancia de nuevo (o pulse **VOLUME +/–**) para recuperar el sonido.



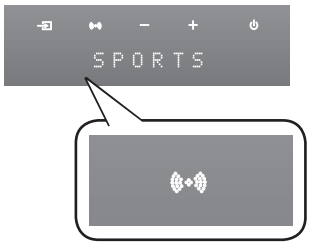
Utilización de la función de sonido con profundidad 3D

La función de sonido 3D añade profundidad y sensación de espacio al sonido utilizando el botón **3D SOUND**.

Pulse **3D SOUND** en el mando a distancia.

- Cada vez que pulse el botón, la selección cambiará como se muestra a continuación : 3D SOUND ON ➡ 3D SOUND OFF

- Cuando encienda el sonido de profundidad 3D, el modo de sonido cambiará automáticamente a PASS.

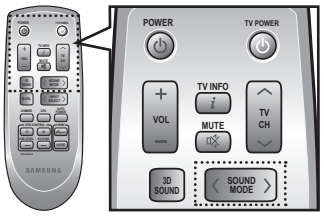


Utilización del modo de sonido

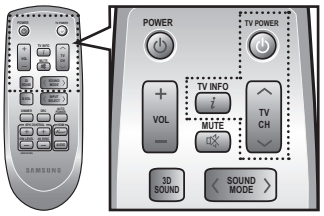
Puede seleccionar entre 7 modos de sonido de campo diferentes (MUSIC, NEWS, DRAMA, CINEMA, SPORTS, GAME, PASS (Sonido original)) dependiendo del tipo de fuente que desee escuchar.

Pulse **SOUND MODE** ‹,› en el mando a distancia o toque **SOUND MODE** ( ) en el panel frontal de forma repetida para seleccionar el modo de campo de sonido que desee.

- Seleccione el modo **PASS** si desea disfrutar del sonido original.



- Se recomienda seleccionar un modo de sonido basándose en el material de origen y en sus preferencias personales.
- Cuando elija el modo de sonido (excepto PASS), el sonido de profundidad 3D se desactivará automáticamente.



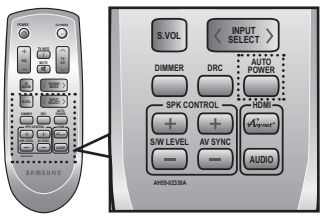
Utilización de la funciones de TV

1. Pulse **TV POWER** en el mando a distancia de esta unidad.

2. Pulse **TV INFO** en el mando a distancia para ver la información del canal de TV.

3. Pulse **TV CH** en el mando a distancia para seleccionar el canal de TV.

- El mando a distancia sólo está operativo en modo TV de Samsung.



Utilización de la función AUTO POWER LINK

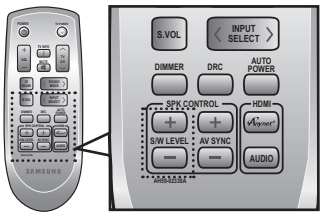
Crystal Surround Air Track se activa automáticamente al encender el TV o cualquier dispositivo conectado a Air Track con el cable óptico.

Pulse **AUTO POWER** en el mando a distancia de esta unidad.

- La función de enlace potente automático se activa y se desactiva cada vez que pulse **AUTO POWER.**

AUTO POWER LINK	Pantalla
ENCENDIDO	POWER LINK ON
APAGADO	POWER LINK OFF

- Si está apagado el TV o cualquier dispositivo conectado a Air Track con el cable óptico y no hay ninguna entrada digital, Air Track se apaga transcurridos 20 minutos.
- La unidad funcionará sólo si la función Anynet+ está desactivada.



Utilización de la función S/W LEVEL

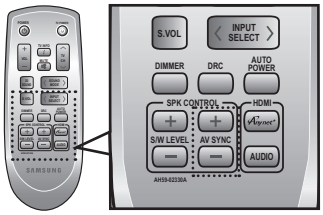
Puede controlar el volumen básico con la tecla S/W Level del mando a distancia.

1. Pulse el botón **S/W Level** del mando a distancia.

2. **"SW 00"** aparece en pantalla.

3. Pulse **"+"** en la tecla **LEVEL** si desea subir el volumen del subwoofer. Puede definirlo de SW+01 a SW+06.

4. Pulse **"-"** en la tecla **LEVEL** si desea bajar el volumen del subwoofer. Puede definirlo de SW-01 a SW-06.

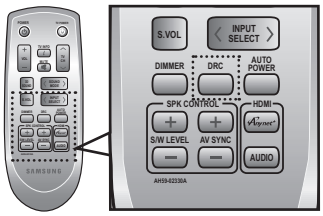


Utilización de la función AV SYNC

Es posible que el vídeo llegue más tarde que al audio cuando esté conectado a un TV digital. Si esto ocurre, ajuste el tiempo de demora de audio para que coincida con el vídeo.

Pulse el botón **AV SYNC +/–**. en el mando a distancia de esta unidad.

- Puede utilizar el botón para definir el tiempo de demora de audio entre 0 ms y 300 ms.

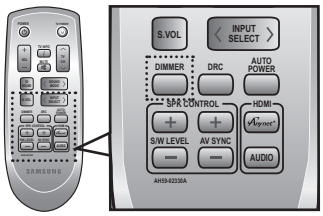


Utilización de la función DRC

Esta función equilibra el rango entre los sonidos más altos y más bajos. Puede utilizar esta función para disfrutar del sonido Dolby Digital para ver películas con un volumen bajo por la noche.

Pulse **DRC** en el mando a distancia de esta unidad.

- Cada vez que pulse el botón, la selección cambiará como se muestra a continuación : DRC MIN ➡ DRC STANDARD ➡ DRC MAX

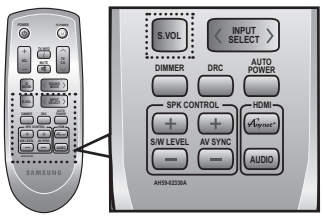


Utilización de la función DIMMER

Puede Dimmer para controlar el brillo de la pantalla.

Pulse **DIMMER** en el mando a distancia de esta unidad.

- Cada vez que pulse el botón, la selección cambiará como se muestra a continuación : DIMMER ON ➡ DIMMER OFF

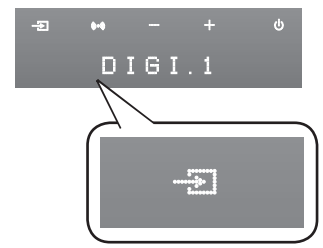


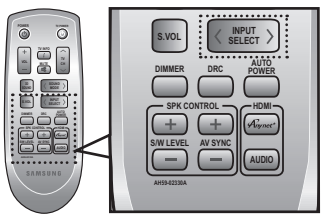
Utilización de la función S.VOLUME

Este botón regulará y estabilizará el nivel de volumen frente a un cambio drástico de volumen en caso de que se produzca un cambio de canal o una transición de escenas.

Pulse **S.VOL** en el mando a distancia de esta unidad.

- Cada vez que pulse el botón, la selección cambiará como se muestra a continuación : SMART VOLUME ON ➡ SMART VOLUME OFF



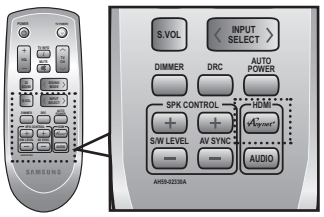


Utilización del modo de entrada

Puede seleccionar entre entrada HDMI, Digital óptica, Audio o W.iPod.
Pulse **INPUT SELECT** en el mando a distancia ‹,› o toque **INPUT SELECT** ( ) en el panel frontal de forma repetida para seleccionar la entrada HDMI, Digital óptica, Audio o W.iPod.

Modo de entrada	Pantalla
Entrada digital óptica	DIGI.1
	DIGI.2
Entrada de audio	ANALOG
Modo iPod	W.iPod
Entrada HDMI	HDMI.1
	HDMI.2

- Aunque aparece en la pantalla del modo de entrada, no es posible realizar la conexión de iPod con este modelo. Sólo está disponible con el modelo HT-WDC10.



Utilización de la función Anynet+ (HDMI-CEC)

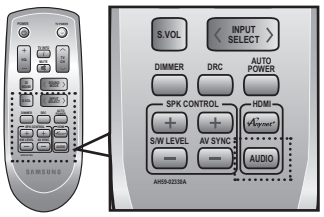
Anynet+ es una función que le permite controlar otros dispositivos Samsung con el mando a distancia del TV Samsung.

La función Anynet+ se activa y desactiva cada vez que pulsa **Anynet+**.

1. Conecte el producto a un televisor Samsung con el cable HDMI. (Consulte la página 16)

2. Defina la función Anynet+ en el televisor. (Consulte el manual de instrucciones del televisor para obtener información adicional.)

- La función Anynet+ admite algunos botones del mando a distancia. (TV POWER, TV INFO, TV CH)
- Dependiendo del TV, es posible que no funcionen algunas resoluciones de salida de HDMI.
- Consulte el manual del usuario del TV. Compruebe el logotipo Anynet+ (si el TV tiene un logotipo Anynet+ admite la función Anynet+.)



Botón AUDIO

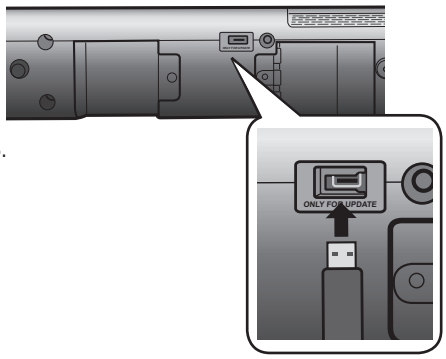
Este botón le permite seleccionar entre la audición del audio desde el TV o el audio desde Air Track cuando está conectado a través de HDMI.

Pulse **AUDIO** en el mando a distancia de esta unidad.

MODO DE AUDIO	MODO	Despl. pantalla	Pantalla
HDMI IN	TV	HDMI AUDIO TV	SND TV
	AVR	HDMI AUDIO AVR	HDMI
ARC	TV	SOUND TV	S MUTE
	AVR	SOUND AVR	TV ARC

ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE

Samsung puede ofrecer en el futuro actualizaciones para el firmware del sistema de Crystal Surround Air Track.
Visite Samsung.com o póngase en contacto con el centro de atención telefónica de Samsung para recibir información sobre la descarga de actualizaciones y la utilización de una unidad USB.
Será posible realizar actualizaciones conectando una unidad USB al puerto USB situado en Air Track.



- Inserte en el puerto USB de la parte trasera de la unidad principal una unidad USB que contenga la actualización del firmware.
- Tenga cuidado de no desconectar la alimentación o retirar la unidad USB mientras se realizan las actualizaciones. La unidad principal se apagará automáticamente tras completar la actualización del firmware. Una vez actualizado el software, los ajustes realizados volverán a sus valores predeterminados (de fábrica). Recomendamos tomar nota de los ajustes para poder reinicializarlos tras la actualización.
- Si no se actualiza el firmware, se recomienda formatear todos los datos USB en FAT16 e intentarlo de nuevo.
- Para actualizaciones, no formatee los datos USB en NTFS ya que no es un sistema de archivos admitido.
- Dependiendo del fabricante, es posible que no se admitan algunos dispositivos de almacenamiento USB.

solución de problemas

Antes de solicitar servicio técnico, compruebe lo siguiente:

Síntoma	Comprobación	Remedio
La unidad no se encenderá.	• ¿Está enchufado el cable de alimentación en la toma de corriente?	• Conecte el enchufe de alimentación en la toma de corriente.
Una función no está operativa cuando se pulsa el botón.	• ¿Existe electricidad estática en el ambiente?	• Desconecte la toma de alimentación y conéctela de nuevo.
No se produce sonido.	• ¿Está la unidad debidamente conectada al TV? • ¿Está la función de silencio activada? • ¿Tiene el volumen al mínimo?	• Conéctelo correctamente. • Pulse el botón Mute para cancelar la función. • Ajuste el volumen.
La imagen no aparece en un TV cuando se selecciona la función.	• ¿Está el TV correctamente conectado?	• Conéctelo correctamente.
El mando a distancia no funciona.	• ¿Se han agotado las pilas? • ¿Está el mando a distancia situado a demasiada distancia con respecto a la unidad principal?	• Cambie las pilas. • Utilícelo más cerca.
Se invierte el sonido de los canales izquierdo/derecho.	• ¿Están debidamente conectados desde el TV los cables de salida de audio izquierdo/derecho?	• Compruebe el canal izquierdo/derecho y conéctelo(s) correctamente.
Aparece "Searching (Buscando)" en VFD.	• ¿Está el subwoofer conectado?	• Compruebe que el subwoofer esté conectado.

apéndice

ESPECIFICACIONES

Nombre del modelo	HW-D570

GENERAL	Consumo de energía en espera		0.75W
	Consumo energético	Unidad principal	45W
		Subwoofer	20W
	Peso	Unidad principal	9.7 kg
		Subwoofer	5.4 kg
	Dimensiones (Al x An x Pr)	Unidad principal	1058 x 80 x 40.1 mm
		Subwoofer	175 x 350 x 294.9 mm
	Rango de temperatura de servicio		de +5 ºC a +35 ºC
	Rango de humedad de servicio		10 % a 75 %
AMPLIFICADOR	Potencia nominal de salida	Unidad principal	80W/Canal, 4Ω, THD = 10 %, 1 kHz
		Subwoofer	150W, 3Ω, THD = 10 %, 100 Hz
	Sensibilidad de entrada/Impedancia		570mV/20KΩ
	Índice S/N (entrada analógica)		70 dB
	Separación (1 kHz)		70 dB

RESPUESTA DE FRECUENCIA	Entrada analógica	20 Hz~20 kHz (±3dB)
	Entrada digital/PCM de 48 kHz	20 Hz~20 kHz (±3 dB)

***** El índice S/N, la distorsión, la separación y la sensibilidad utilizable se basan en la medición utilizando las instrucciones de AES (Audio Engineering Society).

*****: Especificación nominal

- Samsung Electronics Co., Ltd se reserva el derecho a cambiar las especificaciones sin previo aviso.
- Los pesos y dimensiones son aproximados.
- Para la fuente de alimentación y el consumo de energía, consulte la etiqueta pegada en el producto.

HT-WDC10

Consumo de energía	10W
Peso	0.10 kg (total)
Dimensiones (Al x An x Pr)	Transmisor inalámbrico : 40.6 x 89 x 28 mm Base de carga : 51 x 28 x 51 mm
Rango de temperatura de servicio	+5°C a +35°C
Rango de humedad de servicio	10% ~ 75%
Tiempo de carga	90min ± 10min
Tiempo de funcionamiento disponible	180min ± 30min (el tiempo puede diferir según las condiciones del iPod o del iPhone)

Česky [Czech]	Samsung tímto prohlašuje, že tento Crystal Surround Air Track je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk [Danish]	Undertegnede Samsung erklærer herved, at følgende udstyr Crystal Surround Air Track overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]	Hiermit erklärt Samsung, dass sich das Gerät Crystal Surround Air Track in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab Samsung seadme Crystal Surround Air Track vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, Samsung, declares that this Crystal Surround Air Track is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]	Por medio de la presente Samsung declara que el Crystal Surround Air Track cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Samsung ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Crystal Surround Air Track ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Français [French]	Par la présente Samsung déclare que l'appareil Crystal Surround Air Track est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italiano [Italian]	Con la presente Samsung dichiara che questo Crystal Surround Air Track è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo Samsung deklarē, ka Crystal Surround Air Track atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo Samsung deklaruoja, kad šis Crystal Surround Air Track atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart Samsung dat het toestel Crystal Surround Air Track in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malti [Maltese]	Hawnhekk, Samsung, jiddikjara li dan Crystal Surround Air Track jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]	Alulírott, Samsung nyilatkozom, hogy a Crystal Surround Air Track megfelel a vonatkozó alapvetõ követelmé-nyeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym Samsung oświadcza, że Crystal Surround Air Track jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguese]	Samsung declara que este Crystal Surround Air Track está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	Samsung izjavlja, da je ta Crystal Surround Air Track v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Slovak]	Samsung týmto vyhlasuje, že Crystal Surround Air Track spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Suomi [Finnish]	Samsung vakuuttaa täten että Crystal Surround Air Track tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]SS	Härmed intygar Samsung att denna Crystal Surround Air Track står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir Samsung yfir því að Crystal Surround Air Track er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	Samsung erklærer herved at utstyret Crystal Surround Air Track er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Türkiye[Türkçe]	Bu belge ile, Samsung bu Crystal Surround Air Track'nin 1999/5/EC Yönetmeliginin temel gerekliliklerine ve ilgili hükümlerine uygun oldugunu beyaneder.

* En el rango de frecuencia entre 2454 MHz y 2483,5 MHz, en Francia este producto sólo debe utilizarse en interiores.

Contacte con SAMSUNG WORLD WIDE

Si tiene alguna pregunta o comentario referente a nuestros productos, por favor contacte con nuestro Servicio de Atención al Cliente.

Area	Contact Centre ☎	Web Site
▪ North America		
Canada	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Mexico	01-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
U.S.A	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
▪ Latin America		
Argentine	0800-333-3733	www.samsung.com
Brazil	0800-124-421 / 4004-0000	www.samsung.com
Chile	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Colombia	01-8000112112	www.samsung.com
Costa Rica	0-800-507-7267	www.samsung.com
Dominica	1-800-751-2676	www.samsung.com
Ecuador	1-800-10-7267	www.samsung.com
El Salvador	800-6225	www.samsung.com
Guatemala	1-800-299-0013	www.samsung.com
Honduras	800-7919267	www.samsung.com
Jamaica	1-800-234-7267	www.samsung.com
Nicaragua	00-1800-5077267	www.samsung.com
Panama	800-7267	www.samsung.com
Peru	0-800-777-08	www.samsung.com
Puerto Rico	1-800-682-3180	www.samsung.com
Trinidad & Tobago	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Venezuela	0-800-100-5303	www.samsung.com
▪ Europe		
Albania	42 27 5755	-
Austria	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
Belgium	02-201-24-18	www.samsung.com/ be (Dutch) www.samsung.com/ be_fr (French)
Bosnia	05 133 1999	-
Bulgaria	07001 33 11	www.samsung.com
Croatia	062 SAMSUNG (062 726 7864)	www.samsung.com
Czech	800-SAMSUNG (800-726786) Samsung Zrt., česká organizační složka, Oasis Florenc, Sokolovská394/17, 180 00, Praha 8	www.samsung.com
Denmark	70 70 19 70	www.samsung.com
Finland	030 - 6227 515	www.samsung.com
France	01 48 63 00 00	www.samsung.com
Germany	01805 - SAMSUNG (726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.com
Hungary	06-80-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Italia	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Kosovo	+381 0113216899	-
Luxemburg	261 03 710	www.samsung.com
Macedonia	023 207 777	-
Montenegro	020 405 888	-
Netherlands	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com
Norway	815-56 480	www.samsung.com
Poland	0 801 1SAMSUNG (172678) / 022-607-93-33	www.samsung.com
Portugal	80820-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Rumania	1. 08010 SAMSUNG (72678) - doar din rețeaua Romtelecom, tarif local 2. 021.206.01.10 - din orice rețea, tarif normal	www.samsung.com
Serbia	0700 Samsung (0700 726 7864)	www.samsung.com
Slovakia	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Spain	902-1-SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com
Sweden	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com

Area	Contact Centre ☎	Web Site
Switzerland	0848-SAMSUNG (7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ ch_fr/(French)
U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
Eire	0818 717100	www.samsung.com
Lithuania	8-800-77777	www.samsung.com
Latvia	8000-7267	www.samsung.com
Estonia	800-7267	www.samsung.com
▪ CIS		
Russia	8-800-555-55-55	www.samsung.com
Georgia	8-800-555-555	-
Armenia	0-800-05-555	-
Azerbaijan	088-55-55-555	-
Kazakhstan	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)	www.samsung.com
Uzbekistan	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
Kyrgyzstan	00-800-500-55-500	www.samsung.com
Tadjikistan	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
Ukraine	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ ua_ru
Belarus	810-800-500-55-500	-
Moldova	00-800-500-55-500	-
▪ Asia Pacific		
Australia	1300 362 603	www.samsung.com
New Zealand	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com
China	400-810-5858 / 010-6475 1880	www.samsung.com
Hong Kong	(852) 3698 4698	www.samsung.com/hk www.samsung.com/ hk_en/
India	3030 8282 / 1800 110011 / 1800 3000 8282 / 1800 266 8282	www.samsung.com
Indonesia	0800-112-8888 / 021-5699-7777	www.samsung.com
Japan	0120-327-527	www.samsung.com
Malaysia	1800-88-9999	www.samsung.com
Philippines	1-800-10-SAMSUNG(726-7864) / 1-800-3-SAMSUNG(726-7864) / 1-800-8-SAMSUNG(726-7864) / 02-5805777	www.samsung.com
Singapore	1800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Thailand	1800-29-3232 / 02-689-3232	www.samsung.com
Taiwan	0800-329-999	www.samsung.com
Vietnam	1 800 588 889	www.samsung.com
▪ Middle East		
Bahrain	8000-4726	www.samsung.com
Egypt	08000-726786	www.samsung.com
Jordan	800-22273	www.samsung.com
Morocco	080 100 2255	www.samsung.com
Oman	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Saudi Arabia	9200-21230	www.samsung.com
Turkey	444 77 11	www.samsung.com
U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
▪ Africa		
Nigeria	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
South Africa	0860-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com

Eliminación correcta de las baterías de este producto

(Aplicable en la Unión Europea y en otros países europeos con sistemas de recogida selectiva de baterías.)

La presencia de esta marca en las baterías, el manual o el paquete del producto indica que cuando haya finalizado la vida útil de las baterías no deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos. Los símbolos químicos Hg, Cd o Pb, si aparecen, indican que la batería contiene mercurio, cadmio o plomo en niveles superiores a los valores de referencia admitidos por la Directiva 2006/66 de la Unión Europea. Si las baterías no se desechan convenientemente, estas sustancias podrían provocar lesiones personales o dañar el medioambiente.

Para proteger los recursos naturales y promover el reciclaje, separe las baterías de los demás residuos y recíclelas mediante el sistema de recogida gratuito de su localidad.

Eliminación correcta de este producto (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de este símbolo en el producto, accesorios o material informativo que lo acompañan, indica que al finalizar su vida útil ni el producto ni sus accesorios electrónicos (como el cargador, cascos, cable USB) deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe estos productos de otros tipos de residuos y recíclelos correctamente. De esta forma se promueve la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto o con las autoridades locales pertinentes para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto y sus accesorios electrónicos no deben eliminarse junto a otros residuos comerciales.